

TURKÇE

4. Genel (1)

QUINT4-UPS kesintisiz güç kaynağı, bir güç kaynağı arızası durumunda kritik yükleri kesintisiz olarak beslemeyi sağlar.

Kesintisiz güç kaynağı, standart versiyonda sinyalleme için sinyal kontakları ile donatılmıştır. EK iletişim arabirimlerine (USB, PROFINET, EtherNet/IP™, EtherCAT®) sahip cihaz versiyonları, endüstriyel ağlara entegrasyonu mümkün kılar.

Özellikler

- IQ teknolojisiyle akü yönetim sistemi (BMS)
- USB, Ethernet arabirimi veya sinyal kontağı üzerinden izleme
- Kesintisiz güç kaynağının şebeke beslemesi olmadan çalıştırılması (aküden başlatma)
- SFB Technology ile yüksek performanslı çıkış karakteristikleri
- İnce metal muhafazada dayanıklı tasarım

i Ek bilgi için lütfen phoenixcontact.net/products adresinde bulunan ilgili ürüne ait dokümanlara bakınız.

5. Elemanların tanımlaması (1)

- Bağlantı klemensleri giriş geriliminin bağlanması: Input DC +/-
- Bağlantı klemensleri çıkış geriliminin bağlanması: Output DC +/-
- Kablo bağları için giriş
- Bağlantı klemensî sinyallemesi
- LED çubuk grafik (akünün dolm durumu)
- Üniversal DIN ray adaptörü (muhafazanın arkası)
- Tampon süresi t_{max} [min] ayarı için döner seçici anahtar
- Akünün değiştirilmesi için servis anahtar
- Bağlantı klemensleri pili: +/-/sinyal
- İletişim arabirimi (cihazın alt tarafı)
 - Yalnızca aşağıdaki cihaz versiyonları için geçerlidir:
 - QUINT4-UPS/24DC/24DC/xx/USB, .../PN, .../EIP, .../EC
- Fabrikada ayarlanmış programlama arabirimi (cihazın alt tarafı)
 - 1x 8-kutup veya 2x 8-kutup
- QR kodu web bağlantısı
- Veri trafiği için LED durum göstergeleri
 - Yalnızca aşağıdaki cihaz versiyonları için geçerlidir:
 - QUINT4-UPS/24DC/24DC/xx/PN, .../EIP, .../EC
- LED durum göstergeleri (cihaz durumu)

6. Bağlantı ve sinyal klemensleri

- 24V 20mA: sinyal beslemesi (örn. potansiyelsiz kontak) için kalıcı +- çıkış gerilimi, referans potansiyel SGnd
- Alarm: potansiyelsiz anahtar kontağı, maks. kontak yükü: 30 V DC / 100 mA
- Akü modu: Kesintisiz güç kaynağı akü modunda, dijital çıkış
- Akü hazır: Bağlı akü çalışmaya hazır, dijital çıkış
- Uzaktan: aküden başlatma bloğu
- PS Boost: QUINT PS Boost işletimi, dijital giriş
- Aküden başlatma: Kesintisiz güç kaynağının ağı beslemesi olmadan başlatılması (soğuk başlatma), dijital giriş
- SGnd (Sinyal Toprak): referans potansiyel sinyalleri, DC çıkış geriliminden elektriksel yalıtımlı **değildir**

7. Montaj/demontaj

7.1 Kesintisiz güç kaynağı takılması/çıkartılması (2, 7 + 8)

Kesintisiz güç kaynağı ünitesi EN 60715'e göre bütün DIN ray üzerine tespit edilebilir. Normal montaj konumunda yatay monte edilmelidir.

7.2 Montaj yüksekliği

Kesintisiz güç kaynağı herhangi bir sınırlama olmadan 2000 m'ye kadar tesisat yüksekliklerinde çalıştırılabilir. Değişen hava basıncı ve azalan konveksiyonlu soğutma sebebiyle, 2000 m üzerindeki tesisat konumlarında bununla ilgili olarak farklı veriler geçerlidir.

7.3 Bağlantı kablajının kesintisiz güç kaynağına sabitlenmesi (8)

Bağlantı kablajının demetli olarak bağlanmasına yönelik iki resim, sağ ve sol duvarlara entegre edilmiştir. Gerekirse, bağlantı kablajını kablo bağları (opsiyonel PKB 140X3.6 - Sipariş No. 1005460) ile emniyet altına alın.

Teknik veriler		
Giriş verisi		
Nominal giriş gerilimi U _N		
Giriş gerilim aralığı		
Akım tüketimi maks.		
Etkinleştirme eşik değeri		
Çıkış bilgisi (şebekede çalışma)		
Nominal çıkış gerilimi		
Secondary voltage range (U _{OUT} = U _N - 0,5 V DC)	tipik	
Çıkış akımı I _N / I _{Stat.Boost} / I _{Dyn.Boost} / I _{SFB}		
Çıkış bilgisi (akü çalışmada)		
Nominal çıkış gerilimi		
Çıkış gerilim aralığı (U _{OUT} = U _{BAT} - 0,5 V DC)	tipik	
Çıkış akımı I _N / I _{Stat.Boost} / I _{Dyn.Boost} / I _{SFB}		
Güç depolama		
Nominal gerilim		
Nominal kapasite maks. (ilave yükleyici olmadan)		
Şarj karakteristik eğrisi		
Şarj gerilimi maks. (sıcaklık dengelemeli)		
Şarj akımı		
Arabirim		
Harıç/USB/Ethernet (...PN/...EIP/...EC)		
Genel veriler		
Etkinlik derecesi	tip.	
Darbe gerilim kategorisi		
EN 61010-1		
Kirlilik sınıfı		
Koruma sınıfı / Koruma sınıfı		
Ortam sıcaklığı (çalışma)		
Ortam sıcaklığı (stok / nakliye)		
25°C'deki nem, yoğunlaşma yok		
Montaj yüksekliği (> 2000 m, zayıflamayı dikkate alın)		
Boyutlar (W/H/D)		
Ağırlık		
sol, sağ / üst, alt mesafe		

PORTUGUES

4. Geral (1)

A alimentação com corrente sem interrupção QUINT4-UPS permite no caso de queda da energia continuar a alimentação com energia de carga críticas.

Na versão padrão, a fonte de alimentação ininterrupta está equipada com contatos de sinal. As versões do dispositivo com interface de comunicação adicional (USB, PROFINET, EtherNet/IP™, EtherCAT®) permitem a integração a redes de comunicação industrial.

Características

- Sistema de gestão de bateria (BMS) com tecnologia IQ
- Monitorização via interface USB, interface Ethernet ou contato de sinal
- Inicialização da UPS sem rede de alimentação (inicialização com bateria)
- Característica de saída de grande rendimento com SFB Technology
- Design robusto em carcaça metálica delgada

i Mais informações encontram-se respectiva documentação do artigo correspondente em phoenixcontact.net/products.

5. Denominação dos elementos (1)

- Terminais de conexão tensão de entrada: Input DC +/-
- Terminais de conexão tensão de saída: Output DC +/-
- Suporte para agrupador de cabos
- Terminais de conexão para sinalização
- Bargraph de LEDs (nível de carga da bateria)
- Adaptador universal para trilho de fixação (parte traseira do dispositivo)
- Seletor giratório para ajuste do tempo de buffer t_{máx} [min]
- Botão de serviço para troca de bateria
- Terminais de conexão bateria: +/-/Sinal
- Interface de comunicação (face inferior do dispositivo)
 - Aplica-se somente às seguintes versões do dispositivo:
 - QUINT4-UPS/24DC/24DC/xx/USB, .../PN, .../EIP, .../EC
- Interface de programação de ajuste de fábrica (face inferior do dispositivo)
 - 1x 8 polos ou 2x 8 polos
- Link do código QR
- Indicadores de status para tráfego de dados em LED
 - Aplica-se somente às seguintes versões do dispositivo:
 - QUINT4-UPS/24DC/24DC/xx/PN, .../EIP, .../EC
- Indicadores de status de LED (estado do aparelho)

6. Terminais de conexão e de sinalização

- 24V 20mA: tensão de saída permanente positiva para transmissão de sinais (p. ex. contato de sinal seco), potencial de referência SGnd
- Alarm: contato seco para chaveamento, capacidade de carga máx. do contato: 30 V DC / 100 mA
- Bat.-Mode: UPS no modo Bateria, saída digital
- Bat.-Ready: bateria conectada operacional, saída digital
- Remote: bloqueio do modo bateria
- PS-Boost: QUINT-PS no modo Boost, entrada digital
- Bat.-Start: inicialização da UPS sem alimentação por rede elétrica (reset), entrada digital
- SGnd (Signal Ground): potencial de referência de sinais, **não** isolado galvanicamente da tensão de saída DC

7. Montagem / Desmontagem

7.1 Montar/desmontar a fonte de alimentação ininterrupta (2, 7 + 8)

A fonte de alimentação ininterrupta pode ser encaixada em todos os trilhos de fixação conforme a EN 60715. A montagem deve ser efetuada na horizontal, na posição normal de montagem.

7.2 Altura de montagem

A fonte de alimentação ininterrupta pode funcionar sem restrições até uma altura de montagem de 2000 m. Aplicam-se dados divergentes para locais de montagem a uma altitude superior a 2000 m em virtude da pressão atmosférica diferente e do menor arrefecimento convectivo que daí resulta.

7.3 Fixar fios de conexão à fonte de alimentação ininterrupta (8)

Nas laterais esquerda e direita do invólucro estão integrados dois encaixes para fixação agrupada dos fios de conexão. Caso necessário, imobilize os fios de conexão com agrupadores de cabos (opcional PKB 140X3,6 - código 1005460).

7.4 Montagem e desmontagem do grupo de baterias (9)

ESPAÑOL

4. Generalidades (1)

El sistema de alimentación ininterrumpida QUINT4-UPS permite un suministro de energía a cargas críticas a pesar de un fallo en la alimentación.

En la variante estándar, el sistema de alimentación ininterrumpida está equipado con contactos de aviso para la señalización. Las variantes de dispositivo con interfaz adicional de comunicación (USB, PROFINET, EtherNet/IP™, EtherCAT®) permiten su integración en redes industriales.

Características

- Sistema de gestión de batería (BMS) con tecnología IQ
- Monitorización mediante interfaz USB, Ethernet o contactos de aviso
- Arranque del SAI sin red de alimentación (arranque de batería)
- Característica de salida de gran rendimiento con SFB Technology
- Diseño robusto en delgada carcasa metálica

i Encontrará más información en la documentación del correspondiente artículo en phoenixcontact.net/products.

5. Denominación de los elementos (1)

- Bornes de conexión para tensión de entrada: Input DC +/-
- Bornes de conexión para tensión de salida: Output DC +/-
- Alojamiento para sujetacables
- Bornes de conexión, señalización
- Gráfico de barras LED (estado de carga de la batería)
- Adaptador universal para carril simétrico (dorso del dispositivo)
- Interruptor de selector giratorio para ajustar el tiempo buffer t_{máx} [min]
- Pulsador para cambio de la batería
- Bornes de conexión batería: +/-/señal
- Interfaz de comunicación (parte inferior del dispositivo)
 - Es válido únicamente para las siguientes variantes de dispositivo:
 - QUINT4-UPS/24DC/24DC/xx/USB, .../PN, .../EIP, .../EC
- Interfaz de programación de fábrica (parte inferior del dispositivo)
 - 1x 8 polos o 2x 8 polos
- Código QR enlace web
- Indicadores de estado LED para tráfico de datos
 - Es válido únicamente para las siguientes variantes de dispositivo:
 - QUINT4-UPS/24DC/24DC/xx/PN, .../EIP, .../EC
- LED de indicaciones de diagnóstico y estado (estado del dispositivo)

6. Bornes de conexión y de señales

- 24 V 20mA: tensión de salida permanente +- para la alimentación de señales (p. ej. contacto libre de potencial), potencial de referencia SGnd
- Alarma: contacto de conmutación libre de potencial: 30 V DC / 100 mA
- Bat.-Mode SAI en el modo de funcionamiento por batería, salida digital
- Bat.-Ready: la batería conectada está operativa, salida digital
- Remote: bloquea el funcionamiento con batería
- PS-Boost: QUINT-PS en el modo boost, entrada digital
- Bat.-Start: inicio del sistema de alimentación ininterrumpida sin alimentación de red (arranque en frío), entrada digital
- SGnd (señal de tierra): señales de potencial de referencia, **sin** separación galvánica de la tensión de salida DC

7. Montaje / desmontaje

7.1 Montar/desmontar la fuente de alimentación securue (2, 7 + 8)

La fuente de alimentación se encaja sobre todos los carriles, de conformidad con EN 60715. En posición normal de montaje, el montaje debe efectuarse en posición horizontal.

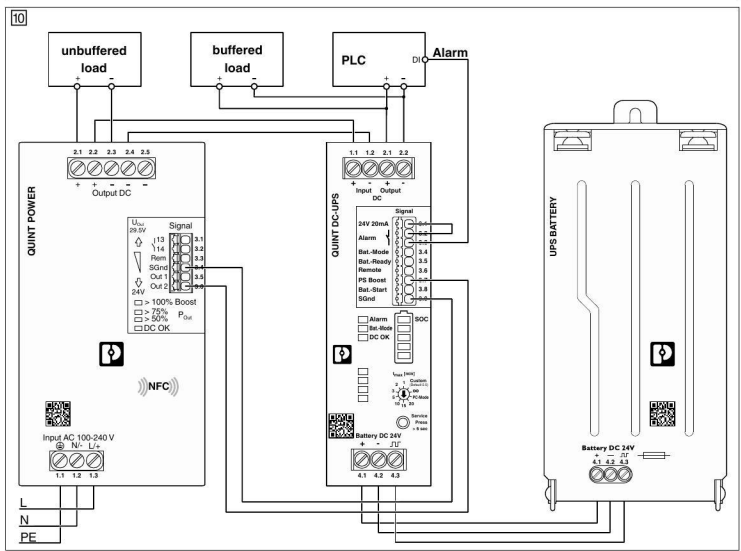
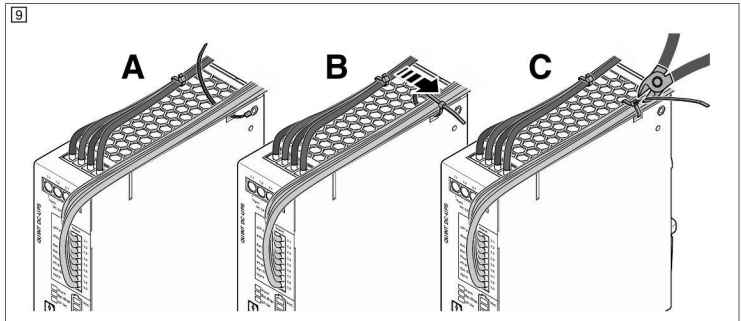
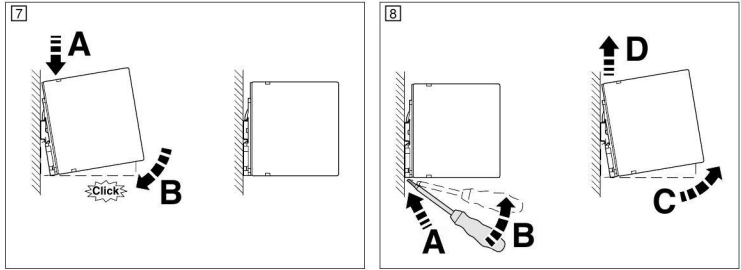
7.2 Altura de montaje

El sistema de alimentación ininterrumpida puede hacerse funcionar sin restricciones hasta una altura de montaje de 2000 m. Para alturas de montaje superiores a 2000 m, se aplican valores distintos debido a la diferencia de presión del aire y a la correspondiente reducción de la refrigeración por convección.

7.3 Fijar el cableado de conexión al sistema de alimentación ininterrumpida (8)

En los paneles izquierdo y derecho de la carcasa hay dos tomas integradas (en cada uno) para la fijación agrupada del cableado de conexión. En caso necesario, asegure el cableado de conexión con bridas (opcional PKB 140X3,6 - Código 1005460).

		Mains operation		Battery operation		Maintenance required		
	Element	Nature	Fully charged, No alarm	Charging, No alarm	Battery good	Battery almost discharged	Alarm (Replace battery)	Alarm (other)
LED	Alarm	red	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Bat.-Mode	yellow	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	DC OK	green	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Signal	Alarm	active low	high	high	high	low	low	low
	Bat.-Mode	active high	low	low	high	high	low	low
	Ready	active high	high	low	low	low	both possible	
LED bar graph (SOC)	100-81%	green	<input checked="" type="checkbox"/>	depends on SOC status*	depends on SOC status*	depends on SOC status*		
	80-61%	green	<input checked="" type="checkbox"/>					
	60-41%	green	<input checked="" type="checkbox"/>					
	40-21%	green	<input checked="" type="checkbox"/>					
	20-0%	green / red	<input checked="" type="checkbox"/>					
* SOC status available - with Phoenix Contact battery modules only						** Third-party batteries		



24 V DC		
18 V DC ... 30 V DC		
51,2 A		
< 22 V DC		
24 V DC		
18 V DC ... 30 V DC		
40 A / 45 A / 60 A (5 s) / 215 A (15 ms)		
24 V DC		
19,2 V DC ... 27,6 V DC		
40 A / 45 A / 60 A (5 s) / 215 A (15 ms)		
24 V DC		
100 Ah		
I _U J		
32 V DC		
5 A		
Signal terminal blocks/ MINI-USB Typ B/ RJ45		
98 %		
II		
2		
IP20 / III		
-25 °C ... 70 °C		
-40 °C ... 85 °C		
≤ 95 %		
≤ 4000 m		
47 x 130 x 125 mm		
0,7 kg		
0 mm / 50 mm		

